

# **Bericht über die XIII. IPE : in Finnland und Nord-Norwegen vom 13. Juli bis 5. August 1961**

Autor(en): **Lüdi, W.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Berichte des Geobotanischen Institutes der Eidg. Techn. Hochschule, Stiftung Rübél**

Band (Jahr): **34 (1962)**

PDF erstellt am: **03.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-377607>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## BERICHT ÜBER DIE XIII. IPE

in Finnland und Nord-Norwegen vom 13. Juli bis 5. August 1961

*Einleitung* von W. LÜDI

In der Regel wurden die Berichte über die IPE, samt den von den Teilnehmern eingegangenen Beiträgen über die wissenschaftlichen Ergebnisse der Reise, in den Veröffentlichungen des Geobotanischen Institutes der ETH Zürich veröffentlicht. Mit Bezug auf die XIII. IPE durch Finnland und Nord-Norwegen vom 13. Juli bis 5. August 1961 sieht sich die Leitung des Geobotanischen Institutes der ETH aus verschiedenen Gründen veranlasst, einen anderen Weg einzuschlagen und die Veröffentlichung im Jahresbericht des Institutes vorzunehmen. Wir bringen in diesem Heft nachstehend einen Überblick über die Organisation der Reise, eine kurze Reisechronik, die wir für den finnischen Teil Herrn Prof. Helmut GAMS und für den norwegischen Teil Herrn Prof. Olaf RØNNING verdanken, sowie einige Beiträge von Reiset Teilnehmern und fügen dann im Jahresbericht für das folgende Jahr noch die zuletzt eingelaufenen Beiträge solcher Art bei.

Die IPE durch Finnland und Norwegen wurde für alle Teilnehmer ein grosses, unvergessliches Erlebnis. Die meisten von ihnen stammten aus südlicher gelegenen Ländern, manche kamen zum erstenmal in die Subarktis und Arktis, und alle nahmen das ihnen von den Veranstaltern Gebotene mit offenen Sinnen auf. Die Vorbereitungen liessen nichts zu wünschen übrig. Die Finnländer, eine ganze Reihe von älteren und jungen, ihr Land und seine Pflanzenwelt kennenden Kollegen, unter der kompetenten Leitung von Prof. Aarno KALELA, sowohl als auch die Norweger, unter denen die Hauptorganisationsarbeit Prof. Olav GJÆREVOLL und seiner Frau zufiel, versahen die Teilnehmer mit eingehenden Vegetationsbeschreibungen der durchreisten Gebiete, gaben unterwegs unermüdlich die nötigen Erklärungen an Ort und Stelle, sorgten für gute, oft glänzende Unterkunft und Verpflegung und ermöglichten auch immer wieder durch Einladungen verschiedener Art die Kontaktnahme mit den Behörden und der Bevölkerung. Wir möchten ihnen auch hier für die grosse Arbeit den herzlichen Dank aussprechen.

## *Organisation der 13. IPE durch Finnland und Nord-Norwegen*

### Finnisches Organisationskomitee:

Prof. Dr. Aarno KALELA, Helsinki, Präsident  
Dr. Rauno RUUHIJÄRVI, Helsinki, Sekretär  
Prof. Dr. Jaakko JALAS, Helsinki  
Prof. Dr. Paavo KALLIO, Helsinki  
Prof. Dr. Mauno J. KOTILAINEN, Helsinki (kurz vor der Reise gestorben)  
Prof. Dr. Viljo KUJALA, Helsinki  
Prof. Dr. Hans LUTHER, Helsinki  
Prof. Dr. Niilo SÖYRINKI, Oulu  
Prof. Dr. Risto TUOMIKOSKI, Helsinki  
Prof. Dr. Antero VAARAMA, Turku

### Norwegisches Organisationskomitee:

Prof. Dr. Rolf NORDHAGEN, Oslo, Präsident  
Prof. Dr. Olav GJÆREVOLL, Trondheim, Organisator  
Prof. Dr. Olaf RØNNING, Tromsø (jetzt Trondheim)

Ausländische Exkursionsteilnehmer: (F = finnischer Exkursionsteil, N = norwegischer Exkursionsteil. Einige Exkursionsteilnehmer waren in Finnland nicht von Anfang an dabei).

Prof. Dr. N. BEADLE, Armidale, Australien (F, N)  
Prof. Dr. S. A. CAIN und Frau, Ann Arbor, Mich., USA (F, N)  
Prof. Dr. A. R. CLAPHAM, Sheffield, England (F, N)  
Prof. Dr. H. ELLENBERG, Zürich, Schweiz (F, N)  
Prof. Dr. H. GAMS, Innsbruck, Österreich (F, N)  
Prof. Dr. I. HORVAT, Zagreb, Jugoslawien (F, N)  
Dr. N. HYLANDER, Uppsala, Schweden (F, N)  
Dr. J. IVERSEN, Charlottenlund/Kopenhagen, Dänemark (F)  
Prof. Dr. A. W. JOHNSON, College, Alaska, USA (F, N)  
Dr. W. LÜDI, Zürich, Schweiz (F, N)  
Dr. Gina LUZZATTO, Milano, Italien (F, N)  
Prof. Dr. F. MARKGRAF, Zürich, Schweiz (F, N)  
Dr. D. McVEAN, Edinburgh, Schottland (N)  
Dr. R. KALLIOLA, Helsinki, Finnland (F, N)  
Dr. ANNA MEDWECKA-KORNAŠ, Krakow, Polen (F, N)  
Prof. Dr. J. A. NANNFELDT, Uppsala, Schweden (F, N)  
Prof. Dr. E. POP, Cluj, Rumänien (F, N)  
Dr. G. SANDBERG, Abisko, Schweden (N)  
Prof. Dr. A. SCAMONI, Eberswalde, Ost-Deutschland (F)  
Prof. Dr. Th. SØRENSEN, Kopenhagen, Dänemark (F, N)  
Prof. Dr. R. TÜXEN, Stolzenau-Weser, West-Deutschland (F, N)  
Prof. Dr. H. WALTER und Frau, Stuttgart-Hohenheim, West-Deutschland (F, N)  
Prof. Dr. W. A. WEBER, Boulder/Col., USA (F, N)  
Prof. Dr. H. WEIMARCK und Frau, Lund, Schweden (F, N)  
Prof. Dr. M. WELTEN und Frau, Bern, Schweiz (F, N)  
Dr. V. WESTHOFF, Bilthoven, Holland (F, N)

Finnische und norwegische Exkursionsteilnehmer: (sie dienten zum grössten Teil auch als Reiseführer und machten nur die Exkursion in ihrem Lande mit, ausser Dr. KALLIOLA, der nach Norwegen kam.) Einige wurden nur lokal, zur Orientierung in bestimmten Besuchsobjekten, eingesetzt.

Prof. Dr. O. GJÆREVOLL, Trondheim  
Dr. P. HAVAS, Oulu  
Prof. Dr. J. JALAS, Helsinki  
Prof. Dr. A. KALELA, Helsinki  
Dr. P. KALLIO, Turku  
Dr. R. KALLIOLA, Helsinki  
Prof. Dr. V. KUJALA, Helsinki  
Prof. Dr. H. LUTHER, Helsinki  
Prof. Dr. R. NORDHAGEN, Oslo  
Prof. Dr. V. OKKO, Helsinki  
Prof. Dr. E. PALMÉN, Helsinki

Prof. Dr. P. PALMGREN, Helsinki  
Prof. Dr. O. RØNNING, Tromsø  
Dr. R. RUOTSALO, Helsinki  
Dr. R. RUUHIJÄRVI, Helsinki  
Prof. Dr. N. SÖYRINKI, Oulu  
cand. biol. J. SUOMINEN, Helsinki  
cand. biol. J. TAARNA, Helsinki  
Prof. Dr. R. TUOMIKOSKI, Helsinki  
Prof. Dr. A. VAARAMA, Turku  
Dr. Y. VASARI, Helsinki

Die botanische Orientierung im Gelände wurde den Reiseteilnehmern auch sehr erleichtert durch die ihnen übergebene reiche Literatur über Flora und Vegetation der durchreisten Gebiete und vor allem durch die für sie geschaffenen Reiseführer durch Finnland und Nord-Norwegen<sup>1</sup>. An ihrer Ausarbeitung waren die meisten der oben genannten skandinavischen Reisetilnehmer beteiligt. Die finnischen Kollegen hatten ausserdem noch eine grosse Zahl von Einzelblättern vorbereitet, die bestimmte Objekte etwas ausführlicher darstellten. Als Mitarbeiter finden wir in diesen Druckschriften neue Namen: T. AHTI, Seppo EUROLA (veröffentlichte im folgenden Jahre eine eingehende Arbeit über die regionale Gliederung der südfinnischen Moore), Leena HÄMET-AHTI, I. HUSTICH, P. ISOVIITA, K. LAAKSONEN, J. POIJÄRVI, J. SIIRA, J. TAARNA, T. ULVINEN. Das kann zeigen, in wie breitem Rahmen die geobotanische Forschung gegenwärtig namentlich in Finnland durchgeführt wird.

Von Reiseberichten der Teilnehmer über diese Exkursion sind uns bisher bekannt geworden:

- Stanley A. CAIN: XIIIth IPE, Finland and Norway, July to August 5, 1961. Narrative report for the National Science Foundation Washington. – Vervielfältigtes Manuskript, 12 S.
- Olav GJÆREVOLL: XIIIth International Phytogeographical Excursion *Blyttia* 20, 1962(8S.).
- Gina LUZZATTO: XIII Escursione fitogeografica internazionale 1961. – *Giorn. Bot. Ital.* 69, 1962, 199–204.
- E. POP: Excursia a XIII-a Fitogeografică Internatională. *Contrib. bot. Univ. „Babeş-Bolyai“, Cluj Gradina bot.* 1962, 7–26.
- V. WESTHOFF: Rapport inzake de 13<sup>de</sup> internationale plantengeografische excursie, gehouden in Finland en Noorwegen, Juli–Augustus 1961. – Vervielfältigtes Manuskript, 31 S. und Beilagen.

---

<sup>1</sup> In Finnland: XIII. Internationale Pflanzengeographische Exkursion durch Finnland; 13.–26. Juli 1961. – *Arch. Soc. Zool.-Bot. Fennicae Vanamo* 16 suppl., 1961 (127 S., mit 16 Beiträgen).

In Norwegen: XIIIth International Phytogeographical Excursion to Finmark and Troms, July 27 to August 5, 1961, by Olav GJÆREVOLL. – Trondheim 1961 (26 S.).